

GEMEINDE
Gemeinde Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
Langtaufers

COMUNE
comune curon venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
Vallelunga

Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
11 / 30.09.2022

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
30.09.2022

UHR-ORE

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

| | Abwesend entschuldigt | Assenti giustificati | Abwesend unensch. | Assenti ingiustificati |
|----------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------|
| Joos Emanuel | | | | |
| Stecher Hanspeter | | | | |
| Thöni Ewald Wendelin | | | | |
| Thöni Norbert | | | | |
| Zanini Anton Josef | | | | |

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

ELLER Marianne

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ZANINI Anton Josef

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ankauf Stahlträger HEA

Acquisto travi HEA

**Lieferung von Eisentraversen HEA-120 für die
Waldwege
CIG Z0438135B0Z**

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 50/2016 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Festgehalten, dass diese Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da «die Waldwege saniert werden sollen.»;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 bzw. Art. 17 Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag vom 22.08.2022, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 15.000,00 (zzgl. MwSt.), der von «Folie Metall OHG d. Folie Robert & Co.», MwSt. «02901890216» vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt wurde, indem 2 qualifiziert Unternehmen, die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind zur Abgabe eines Angebotes eingeladen wurden, und von den 2 abgegeben Angeboten jenes des obgenannten Anbieters den niedrigsten Preis aufweist

Festgehalten, dass der Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erachtet wird;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der ANAC berücksichtigt wird;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln

**Fornitura delle travi HEA-120 per i sentieri forestali
CIG Z0438135B0Z**

Visto il Dlgs n. 50/2016 (di seguito "Codice degli appalti");

Visto la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il Dlgs. n. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro";

Dato atto, che questa Amministrazione separata dei beni di uso civico (di seguito la "stazione appaltante"), intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto «che i sentieri forestali vengono migliorati»;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP, non esistano prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 co. 2 ovvero art. 17 co. 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015;

Visto il preventivo dd. 22.08.2022, con un importo totale di euro 15.000,00 (oltre IVA), che veniva presentato da «Folie Metall OHG d. Folie Robert & Co», Part. IVA. «02901890216»;

Constato che è stato verificato, che il prezzo offerto risulta essere congruo, avendo richiesto a 2 imprese qualificate e iscritti all'elenco telematico della Provincia di Bolzano la presentazione di un preventivo, e dai 2 preventivi presentati, l'offerta del suddetto offerente risulta quello con il prezzo più basso;

Constato che il preventivo è stato valutato anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constato che il principio di rotazione come previsto dalle indicazioni dell'ANAC è stato rispettato;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto

enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgestellt, dass die gegenständliche Leistung im Rahmen der Ausübung der institutionellen Tätigkeit beauftragt wird und daher findet das Split-Payment-Verfahren nicht Anwendung;

Nach Anhören des Sekretärs, nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO, den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres sowie den geltenden Bestimmungen des LG 16/1980 i.g.F. und nach eingehender Diskussion.

beschließt das Komitee der Eigenverwaltung mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

- 1) «Folie Metall OHG d. Folie Robert & Co.», MwSt. «02901890216» mit der gegenständlichen Leistung, über einen Betrag in der Höhe von Euro 15.000,00 (zzgl. MwSt.) zu beauftragen.
- 2) Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.
- 3) Den Präsidenten zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.
- 4) Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015 abzuschließen.
- 5) Festzuhalten, dass der gesetzliche Vertreter der einzige Verantwortliche des Verfahrens für die Abwicklung des Auftrages ist. In diesem Zusammenhang erklärt der diesen Beschluss unterzeichnende gesetzliche Vertreter und einzige Verfahrensverantwortliche im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20, Abs. 5 des GVD Nr. 39/2013, dass er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren, gemäß Art. 22 des LG Nr. 16/2015, Art. 42 des GvD Nr. 50/2016 und der ANAC Richtlinie Nr. 15, in keinem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet.
- 6) Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten: Kapitel 2050/2022 - Aufforstungen sowie Meliorierungen am Wald- und Weidevermögen
- 7) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem

contrattuale con l'aggiudicatario;

Constatato che le prestazioni in oggetto verranno affidate ai fini dell'espletamento dell'attività istituzionale e pertanto non si applica il meccanismo dello split-payment;

Sentito il Segretario, visto il vigente TUOC, il bilancio di previsione dell'anno corrente, nonché le norme vigenti della LP 16 /1980 s.m.i e dopo ampia discussione.

il Comitato di Amministrazione delibera ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1) Di incaricare «Folie Metall OHG d. Folie Robert & Co.», Part. IVA. «02901890216» dell'espletamento della prestazione in oggetto per un importo di euro «15.000,00» (oltre IVA).
- 2) Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.
- 3) Di incaricare e autorizzare il Presidente a firmare il contratto in oggetto.
- 4) Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015.
- 5) Di dare atto che il legale rappresentante è il responsabile unico del procedimento per lo svolgimento dell'incarico. A tal proposito, il legale rappresentante e responsabile unico del procedimento firmatario della presente delibera, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs n. 39/2013, di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto, ai sensi dell'art. 22 della LG n. 16/2015, dell'art. 42 del CVD n. 50/2016 e della Direttiva ANAC n. 15.
- 6) Di imputare la relativa spesa come segue: cap. 2050/2022 - Rimboschimenti e migliorie del patrimonio silvo-pastorale-
- 7) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la

der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

8) Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des mit RG 2/2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

8) Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, co. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 2/2018.

9) Festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 8 des LG 16/1980 nicht der aufsichtsbehördlichen Kontrolle unterliegt.

9) Di dare atto che la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 8 della LP 16/1980, non è soggetta al controllo di legittimità.

--*--

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività del presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

gez.-f.to ELLER Marianne

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

Dieser Beschluss wird an der Amtstafel am

La presente deliberazione viene pubblicato all'albo
pretorio il giorno

09.10.2022

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

20.10.2022

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne
